

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
16 July 2018
Russian
Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях**
Научно-технический подкомитет
Пятьдесят шестая сессия
Вена, 11–22 февраля 2019 года

**Проект руководящих принципов обеспечения
долгосрочной устойчивости космической деятельности****Рабочий документ, подготовленный Председателем Рабочей
группы по долгосрочной устойчивости космической
деятельности**

В настоящем рабочем документе отражены результаты работы над текстом проекта руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности, проделанной в ходе шестьдесят первой сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях после того, как по нему не удалось достичь консенсуса в рамках Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности.

**А. Директивная и нормативная основа космической
деятельности****Руководящий принцип 7**

**Установление обязательства в рамках национальной правовой системы
и/или основ политики осуществлять космическую деятельность
исключительно в мирных целях**

*[На рассмотрение делегаций предлагаются следующие три альтернативных
варианта формулировки руководящего принципа 7]*

[Вариант 1 руководящего принципа 7]

[7.1 Государствам и международным межправительственным организациям, осуществляющим деятельность в космическом пространстве, надлежит обеспечивать соблюдение принципа, согласно которому исследование и использование космического пространства должно осуществляться на благо и в интересах всех государств. Для этого государствам и международным межправительственным организациям следует закрепить в рамках своей правовой системы и/или основ политики обязательство осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, исключительно в мирных целях.



7.2 Не исключая того, что в системе Организации Объединенных Наций и/или международных договорах деятельность по исследованию и использованию космического пространства исключительно в мирных целях может пониматься в более широком смысле [и отвечать дополнительным критериям], осуществление деятельности по исследованию и использованию космического пространства исключительно в мирных целях не препятствует использованию космической техники для осуществления деятельности и прикладного применения в таких областях, как мониторинг, навигация, связь, ретрансляция данных, геодезия и картография [ради поддержания национальной и международной безопасности]. [Такое обязательство поддерживать исключительно мирный характер] [Такие правовые и политические основы поддержания исключительно мирного характера] деятельности по исследованию и использованию космического пространства следует считать соразмерным необходимости содействовать [режиму] транспарентности и мерам по укреплению доверия в космической деятельности и принимать конструктивное участие в международных диалогах, в том числе в дискуссиях в рамках Генеральной Ассамблеи, относительно возможных вызовов для [безопасности] в космосе и устойчивости космической деятельности. Поскольку у государств могут быть законные интересы [безопасности] в космическом пространстве, эти интересы должны соответствовать применимым нормам международного права и учитывать общие интересы всего человечества.

7.3 Государствам, особенно обладающим крупным космическим потенциалом, следует активно способствовать достижению цели [предотвращения гонки вооружений] в космическом пространстве как одного из существенно важных условий развития международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях. В соответствии с этим государствам рекомендуется действовать коллективно для предотвращения угроз [миру], спокойствию и [безопасности] [устойчивости], которые могут негативно влиять на долгосрочную устойчивость космической деятельности.]

[Вариант 2 руководящего принципа 7]

[7.1 Если не сохранить космическое пространство для мирных целей, это негативно скажется на долгосрочной устойчивости космической деятельности. Поэтому государствам и международным межправительственным организациям, которые осуществляют космическую деятельность или с разрешения и под наблюдением которых осуществляется космическая деятельность, надлежит твердо придерживаться давно утвердившегося принципа, согласно которому исследование и использование космического пространства должно осуществляться в условиях мира и на благо и в интересах всех стран для нынешнего и будущих поколений. Государствам и международным межправительственным организациям следует закрепить в рамках своей национальной правовой системы и/или основ политики обязательство осуществлять в космическом пространстве деятельность мирного характера.

7.2 Государствам рекомендуется действовать коллективно [для предотвращения угроз] [во избежание рисков], которые могут негативно влиять на долгосрочную устойчивость космической деятельности. При этом государствам следует [выполнять] [учитывать] рекомендации, изложенные в докладе Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности.

7.3 Государствам следует воздерживаться от осуществления деятельности, которая может вызвать обеспокоенность у других государств в том, что касается общей цели сохранения долгосрочной устойчивости космической деятельности.]

[Вариант 3 руководящего принципа 7]

[7.1 Государствам и международным межправительственным организациям следует постоянно уделять внимание вопросу поддержания исключительно мирной обстановки в космическом пространстве, и им рекомендуется должным образом отражать приверженность достижению этой цели в программных заявлениях. Государствам и международным межправительственным организациям рекомендуется также поощрять и развивать диалоги, способствующие согласованию представлений [понимания] о путях и средствах сохранения космического пространства для мирных целей, принимая во внимание соответствующие аспекты этой задачи.]

В. Безопасность космических операций

Руководящий принцип 18+19

Принятие мер для выявления, снижения и управления рисками для наземной инфраструктуры, поддерживающей функционирование орбитальных систем [, средств выведения и космических аппаратов]

18.1 Государствам и международным межправительственным организациям следует признать, что наземная и соответствующая информационно-коммуникационная инфраструктура, поддерживающая функционирование орбитальных систем и передачу им и ими данных, имеет жизненно важное значение для обеспечения безопасности космических операций и долгосрочной устойчивости космической деятельности.

18.2 Поэтому государствам и международным межправительственным организациям следует в надлежащих случаях принимать меры для повышения целостности и устойчивости наземной инфраструктуры, поддерживающей функционирование орбитальных систем, и поощрять принятие соответствующих мер неправительственными юридическими лицами, находящимися под их юрисдикцией и контролем, с целью снижения риска сбоя и улучшения способности быстрого восстановления. Такие меры могут в надлежащих случаях включать международное сотрудничество в вопросах совместного создания наземной инфраструктуры, поддерживающей функционирование орбитальных систем и передачу данных. При рассмотрении соответствующих мер по укреплению наземной и информационной инфраструктуры, поддерживающей функционирование орбитальных систем, государствам и международным межправительственным организациям следует провести комплексную оценку потенциальных последствий полной или частичной потери функциональности инфраструктуры для пользователей поддерживаемых ею услуг и безопасной работы орбитальных систем.

18.3 Государствам и международным межправительственным организациям, участвующим в создании и/или эксплуатации наземной инфраструктуры, поддерживающей функционирование орбитальных систем, рекомендуется по мере возможности сотрудничать в целях повышения ее целостности и устойчивости. Такие усилия могли бы включать обмен информацией — при необходимости через государственные органы и согласно соответствующим применимым нормам — между правительственными органами и неправительственными юридическими лицами, отвечающими за наземную инфраструктуру, относительно эффективных практик, позволяющих выдерживать сбой и восстанавливаться после них.

[На рассмотрение делегаций предлагаются следующие два альтернативных варианта формулировки пункта 18.4.]

[Вариант 1]

[18.4 [При рассмотрении соответствующих мер по защите [и повышению] [и] [повышению] устойчивости наземной инфраструктуры, поддерживающей функционирование космических систем,] государствам и международным межправительственным организациям следует [предусмотреть норму, которая будет гарантировать, что] [гарантировать, что] методы и процедуры, используемые для поддержания устойчивости наземной инфраструктуры, не допускают никаких действий, которые могут нарушить или негативно повлиять на работу наземной и информационной инфраструктур, [находящихся под юрисдикцией и/или контролем других государств или международных межправительственных организаций] [поддерживающих исследование и использование космического пространства в мирных целях другими государствами или международными межправительственными организациями].]

[Вариант 2]

[18.4 Государствам и международным межправительственным организациям следует обеспечить, чтобы методы и процедуры, используемые для поддержания устойчивости их собственной наземной инфраструктуры, не допускали никаких действий, которые могут нарушить или негативно повлиять на [условия работы соответствующего персонала и] работу наземной и информационно-коммуникационной инфраструктуры, находящейся под юрисдикцией и/или контролем других государств и/или международных межправительственных организаций.]

[18.5 Государствам и международным межправительственным организациям следует выработать [и осуществлять как на внутригосударственном уровне, так и посредством активных усилий на международном уровне] [национальную] политику в области информационной безопасности, которая [должным образом учитывала бы] [поощряла бы] эффективное [внутригосударственное и международное] сотрудничество в деле предотвращения, выявления, расследования и сдерживания злоумышленного использования информационно-коммуникационных технологий и/или любой иной деятельности, которая может ставить под угрозу или нарушать работу исключительно важных национальных, иностранных и международных информационных инфраструктур, [которые могут быть непосредственно связаны] [непосредственно связанных] с обеспечением надежного и безопасного функционирования орбитальных систем [, находящихся под национальной или иностранной юрисдикцией].]

18.6 Государствам и международным межправительственным организациям следует сотрудничать друг с другом с целью выявления и снижения риска происшествий, которые могут повлиять на наземную инфраструктуру, поддерживающую функционирование орбитальных систем, и реагирования на них по возможности в режиме реального времени. Государствам и международным межправительственным организациям следует способствовать своевременному обмену сообщениями о риске происшествий, в том числе через назначенных контактных лиц и/или по другим официальным каналам, и разработать политику и процедуры обмена информацией в этой области.

[На рассмотрение делегаций предлагаются следующие два альтернативных варианта формулировки руководящего принципа 20+21+(частично) 22.]

[Вариант 1]

Руководящий принцип 20+21+(частично) 22

Соблюдение процедур подготовки и осуществления операций по активному удалению [и преднамеренному уничтожению] космических объектов

20.1 Государствам и международным межправительственным организациям, которые рассматривают возможность проведения операций по активному удалению или преднамеренному уничтожению функционирующих или нефункционирующих космических объектов [, находящихся под контролем, в собственности и/или в эксплуатации под их юрисдикцией,] или возможность участия в них либо приступают к осуществлению таких операций или участию в них на индивидуальной или коллективной основе, надлежит прорабатывать и реализовывать требования и меры, призванные обеспечить идентификацию космических объектов, которые запланированы к удалению или уничтожению, и выявление, анализ, оценку и предупреждение рисков, а также использование средств и методов, которые [сделали бы такие операции безопасными] [в максимально возможной и практически осуществимой степени обеспечивали бы такой порядок удаления или уничтожения таких объектов, который способствует долгосрочной устойчивости космической деятельности].

20.2 Принимая решения по методам предупреждения рисков и выбирая средства и технические приемы проведения [таких] операций по активному удалению или преднамеренному уничтожению, государствам и международным межправительственным организациям следует соотносить свои действия с задачей не допускать каких-либо действий или бездействия, которые могли бы сделать уязвимыми космические объекты, находящиеся под контролем, в собственности и/или в эксплуатации за пределами их юрисдикции, либо создавали бы для них угрозу и/или имели бы своим результатом потерю, сбой в работе, ухудшение характеристик или утрату эксплуатационных свойств таких объектов и, таким образом, ущемляли или ограничивали бы права и интересы, связанные с такими космическими объектами. Операции по активному удалению и преднамеренному уничтожению следует продумывать, [разрабатывать] [планировать] и осуществлять таким образом, чтобы избежать негативного воздействия на вышеупомянутые космические объекты, если только перед такими операциями на это не получено согласия органов, осуществляющих юрисдикцию и контроль над упомянутыми космическими объектами, и владельцев имущественных или других законных прав в отношении них, или любого нарушения порядка осуществления упомянутых функций и прав.

20.3 Государствам и международным межправительственным организациям, рассматривающим возможность осуществления [таких] операций по активному удалению или преднамеренному уничтожению, следует рекомендовать заблаговременно предоставлять информацию о таких операциях на международном уровне через Управление по вопросам космического пространства и/или по другим соответствующим каналам [, если предоставление такой информации обусловлено соображениями безопасности]. Степень информирования международного сообщества относительно технических аспектов метода, выбранного для проведения операции, определяется по усмотрению государств и/или международных межправительственных организаций, которые [совместно] планируют и осуществляют такие операции. Следует руководствоваться общим правилом, согласно которому, чем более высока вероятность побочных последствий такой операции, тем более детальной должна быть информация, представляемая на различных этапах ее подготовки и проведения. Когда это осуществимо, следует рассматривать возможность организации информационного обеспечения в оперативном порядке или в режиме, близком к реальному времени.

20.4 Государствам и международным межправительственным организациям следует избегать любых операций по преднамеренному уничтожению, которые могут привести к образованию [долгоживущего] [долговечного] мусора, при том понимании, что в определенных исключительных обстоятельствах, возможно, потребуются рассматривать такие операции, поскольку альтернативы имели бы гораздо более отрицательные последствия. Необходимость проведения таких операций может, например, увязываться с необходимостью предотвращения непосредственной или потенциальной серьезной [угрозы] [рисков] человеческой жизни, окружающей среде или собственности в космическом пространстве или на поверхности Земли, в воздушном пространстве или на море в случае возвращения космического объекта в атмосферу.

20.5 Государства и международные межправительственные организации должны исходить из того, что обеспечение правомерных оснований для операций по активному удалению или преднамеренному уничтожению зависит от того, является ли конкретный космический объект (безотносительно к выполнению или невыполнению по отношению к нему процедуры регистрации в соответствии с Конвенцией о регистрации или резолюцией 1721 В (XVI) Генеральной Ассамблеи от 1961 года), который запланирован к активному удалению или преднамеренному уничтожению, и конкретный физический объект на орбите, который предположительно является или ассоциируется с этим космическим объектом, на самом деле одним и тем же физическим телом. В этой связи безусловная идентификация объекта должна считаться определяющим фактором при принятии решения о том, приступать ли к операции. Соответственно, до того как будут достаточно точно определены происхождение и статус конкретного физического объекта на орбите, такой объект не следует рассматривать в качестве непосредственной цели операции по активному удалению или преднамеренному уничтожению. Государствам и международным межправительственным организациям надлежит последовательно стремиться создавать и поддерживать процедуры и механизмы, посредством которых можно было бы эффективно рассматривать и удовлетворять индивидуальные и общие потребности в отношении идентификации объектов на орбите. Другим государствам и международным межправительственным организациям при наличии запроса надлежит, по возможности, оказывать таким операциям информационно-аналитическую поддержку. Такая поддержка может, помимо предоставления достоверной информации мониторинга околоземного космического пространства и результатов анализа ситуации в космосе (в случае наличия таких результатов), включать содействие идентификации соответствующих космических объектов на основе анализа соответствующих архивов информации мониторинга и размещения результатов такого анализа для общего доступа и пользования.

[Вариант 2]

Руководящий принцип 20+21+(частично) 22

Соблюдение мер предосторожности при подготовке или осуществлении операций по активному удалению [мусора] [находящихся на орбите космических объектов]

20.1 Государствам и международным межправительственным организациям, рассматривающим возможность проведения операций по активному удалению [своих] космических объектов либо готовящим или осуществляющим такие операции, следует в максимально возможной степени обеспечить, чтобы они осуществлялись в порядке, отвечающем цели обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности. В ходе подготовки и осуществления таких операций государствам и международным межправительственным организациям следует выявлять, анализировать и оценивать риски и принимать меры для их снижения.

20.2 Операции по активному удалению космических объектов следует проводить с предварительного согласия органов, осуществляющих юрисдикцию

и/или контроль над соответствующим космическим объектом, [после консультаций с] [, которым следует при необходимости проконсультироваться с обладателями имущественных или других законных прав.] [и проконсультировавшись с государствами или международными межправительственными организациями, которые осуществляют юрисдикцию и контроль в отношении такого объекта,] [и обладателями имущественных или других законных прав в отношении этого объекта [при необходимости]].

20.3 При рассмотрении возможности осуществления операций по активному удалению космических объектов, а также подготовке и проведении таких операций государствам и международным межправительственным организациям следует принимать меры для снижения риска для космических объектов, находящихся не под их юрисдикцией и/или контролем.

20.4 Государствам и международным межправительственным организациям, рассматривающим возможность осуществления операций по активному удалению космических объектов, рекомендуется заблаговременно предоставлять информацию о таких операциях на международном уровне через Управление по вопросам космического пространства и/или по другим соответствующим каналам.

[20.5 Государствам и международным межправительственным организациям следует исходить из того, что обеспечение [правомерных оснований для] [надлежащих] [критериев и процедур] [согласованных на международном уровне критериев] осуществления операций по активному удалению космических объектов зависит от того, является ли конкретный космический объект, который запланирован к активному удалению, и конкретный физический объект на орбите, который предположительно является этим космическим объектом или ассоциируется с ним, на самом деле одним и тем же физическим телом. В этой связи до принятия решения о начале операции по удалению объекта следует обеспечить его безусловную идентификацию [(независимо от того, был ли он зарегистрирован в соответствии с Конвенцией о регистрации или резолюцией 1721 В (XVI) Генеральной Ассамблеи 1961 года)].

Руководящий принцип 22

Разработка процедур осуществления космической деятельности, связанной с незарегистрированными объектами

22.1 [При решении задач, связанных с разработкой практических подходов и мер, призванных поддерживать и поощрять мероприятия по очистке космической среды или любую другую космическую деятельность, в которой используются или затрагиваются космические объекты, их составные части, а также средства их доставки и их части, регистрация которых согласно Конвенции о регистрации или резолюции 1721 В (XVI) Генеральной Ассамблеи 1961 года не была произведена по причине различия сложившихся практик применения указанной Конвенции и резолюции,] государствам и международным межправительственным организациям рекомендуется рассмотреть возможность использовать в качестве руководства следующие принципы [в отношении незарегистрированных объектов]:

а) нерегистрация космических объектов, их составных частей, а также средств их доставки и их частей, в том числе тех, которые изначально не были способны или утратили способность выполнять функции по своему назначению, не должна истолковываться как создающая основания для рассмотрения таких объектов в качестве лишенных правового титула, учитывая, среди прочего, требования Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами. Отсутствие конкретной информации по этим объектам либо в форме отдельной регистрационной записи, либо в форме примечания к регистрационным записям по другим объектам не должно считаться причиной для отказа от функций по осуществлению юрисдикции и контроля над такими

объектами и/или для прекращения существования интересов в них или законных прав на них;

b) должный учет прагматических соображений, содержащихся в подпункте (a) выше, не должен снижать побудительные мотивы государств и международных межправительственных организаций в отношении разработки, по мере необходимости, политики, которая содействовала бы индивидуализации запускающим государством и/или международной межправительственной организацией, принявшей на себя соответствующие права и обязательства, статуса незарегистрированных объектов. Такая политика должна предусматривать возможность отказа государств и/или международных межправительственных организаций, полностью или частично, от правомочий, осуществляемых ими в отношении таких объектов, с тем чтобы можно было обеспечить рамки для принятия решений относительно мероприятий по очистке космической среды;

c) подход, изложенный в подпункте (b) выше, должен содействовать государствам и международным межправительственным организациям в плане достижения совместных решений и договоренностей, которые могли бы во всех отношениях удовлетворять запросам на четко определенные и обоснованные обязательства и технические процедуры, относящиеся к осуществлению мероприятий по очистке космической среды, в случае, если такие мероприятия рассматриваются сторонами указанных совместных решений и договоренностей в качестве приоритетного требования или приоритетной задачи.

22.2 При определении конкретного статуса фрагментов, образовавшихся в результате разрушения космических объектов или иных событий, надлежит принимать во внимание то, что безотносительно к их линейным размерам эти фрагменты по объективным причинам нелегко поддаются регистрации в силу самой природы их происхождения, их физического состояния и сложности определения и регулярного обновления параметров их орбитального движения. Для определения возможности регистрации таких фрагментов следует со всей надлежащей ответственностью проводить оценку уровня достоверности соотнесения каждого конкретного фрагмента с другим идентифицированным космическим объектом, который может рассматриваться в качестве объекта его происхождения, и/или с событием, приведшим к его появлению на орбите. Государствам и международным межправительственным организациям, пожелавшим осуществить регистрацию фрагментов, которые они расценивают как имеющие отношение к ранее зарегистрированным ими космическим объектам, следует направлять в Управление по вопросам космического пространства подтверждения своего намерения зарегистрировать такие фрагменты, сопровождаемые информацией о планируемых заявках и просьбой о размещении такой информации на соответствующем информационном ресурсе Управления. На получение от других государств и/или международных межправительственных организаций возражений в отношении подобной регистрации должен отводиться приемлемо ограниченный срок, принимая во внимание то обстоятельство, что релевантность орбитальной информации неуклонно снижается в случае, если она не обновляется.

22.3 Общее видение практических аспектов рассмотрения и решения взаимосвязанных вопросов, касающихся безопасности космических операций и снижения образования космического мусора, должно включать в себя возможность того, что государства и международные межправительственные организации, действуя сообразно их правомочиям и обязательствам согласно и по смыслу соответствующих принципов и норм Договора по космосу, могут резервировать варианты решений, которые предусматривали бы изменение статуса космических объектов, находящихся под их юрисдикцией и контролем (включая объекты, являющиеся производными от таких космических объектов), которые перестали быть функционирующими и/или утратили функциональность, с тем чтобы обеспечить четкие основания в отношении перспективных международных усилий по очистке космического пространства от космического мусора. Та-

кая практика может, в частности, обосновываться операционной необходимостью в отношении фрагментов космического мусора в случае, если достаточно убедительно установлено, что такие фрагменты необратимо утратили возможность функционировать и удовлетворять требованиям функциональности и что снятие ограничений на их удаление могло бы представлять собой наилучшее решение. В основе всего комплекса соответствующих мероприятий должна быть четкая процедура, согласно которой государства и международные межправительственные организации делают официальные заявления о том, что они предвидят необходимость в подобном изменении статуса при одновременном выполнении, когда это технически возможно, их обязательств в соответствии с международным правом. Планируемые к принятию и фактически принятые решения должны характеризоваться определенностью в том, что касается переуступки или отказа от осуществления определенных прав в отношении функций по определению порядка обращения с такими объектами. Возможность и целесообразность выдачи разрешений на подобную практику и придания ей правомерного характера надлежит определять дифференцированно. Действуя во исполнение статьи IX Договора по космосу, государства и международные межправительственные организации должны рассматривать возможность участия в совместных мероприятиях на основе соответствующих соглашений, с тем чтобы предусматривать конкретные решения в этой области. В рамках таких соглашений должна определяться ответственность и должны распределяться обязанности между всеми участниками планируемых мероприятий. Такие соглашения должны предписывать применимые процедуры регулирования доступа к космическому объекту и/или его составным частям, а также меры по охране технологий, если подобные процедуры и меры практически необходимы и осуществимы.

Руководящий принцип 8

Соблюдение мер безопасного проведения космических операций, связанных со сближением

8.1 Государствам и международным межправительственным организациям следует обеспечить самим и рекомендовать обеспечить структурам, находящимся под их юрисдикцией и/или контролем, чтобы связанные со сближением космические операции, затрагивающие космические объекты, в отношении которых они осуществляют юрисдикцию и контроль или имущественные или иные законные права, проводились с соблюдением надлежащих [критериев допустимости риска и] [мер предосторожности и] критериев безопасности [таких операций]. [Государствам и международным межправительственным организациям или структурам, осуществляющим связанные со сближением космические операции, которые затрагивают или могут затронуть иные космические объекты, помимо тех, в отношении которых они осуществляют юрисдикцию и контроль или имущественные или иные законные права, надлежит предусматривать и рекомендовать связанным с ними учреждениям предусматривать меры предосторожности, позволяющие не допускать событий, которые могут поставить под угрозу сохранность и безопасность таких космических объектов.] [Проведение операций, которые могут иметь последствия технического или оперативного характера для таких космических объектов, возможно только при наличии определенно выраженного согласия органов, осуществляющих юрисдикцию и контроль над указанными космическими объектами, и обладателей имущественных или иных законных прав в отношении этих объектов.]

8.2 В целях дальнейшего повышения безопасности космических операций и укрепления доверия в космической деятельности государствам и международным межправительственным организациям следует быть готовыми обсуждать и определять возможные подходы, которые могли бы привести к разработке действенных международно признанных критериев безопасности операций, связанных со сближением, в качестве предпосылки для дальнейшего обращения к нормотворческой практике в этой области.

8.3 Государствам и международным межправительственным организациям рекомендуется периодически делиться с Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях своей оценкой ситуации в космическом пространстве с точки зрения безопасности космических операций. Им рекомендуется также предоставлять в общее пользование анализ событий, которые могут влиять на безопасность космических операций. [*Примечание. Было отмечено, что для этого пункта можно найти более подходящее место.*]

Руководящий принцип 10

Соблюдение мер предосторожности при использовании средств воздействия на естественную космическую среду в мирных целях

10.1 При планировании и осуществлении, в соответствии с нормами международного права, экспериментов и/или видов деятельности, связанных с технологиями или средствами, потенциально способными вызвать изменение естественной космической среды, государствам и международным межправительственным организациям следует в полной мере осознавать необходимость не допускать использования таких технологий или средств, которые могут угрожать или причинить вред космическим объектам и нарушить распространение радиоволн [через ионосферу] либо поставить под угрозу [работу] [эффективность миссий] [безопасность миссий] [космических систем].

10.2 Использование средств воздействия на космическую среду в мирных целях должно подкрепляться соответствующими мерами предосторожности. Выбор критических с точки зрения безопасности параметров, характеризующих состояние естественной космической среды, и установление предельно допустимых колебаний их значений должно основываться на адекватной оценке возможных последствий для космической среды от использования таких средств, в частности на сопоставлении с колебаниями значений выбранных параметров вследствие естественных процессов. Понимание должно состоять в том, что использование средств изменения среды не должно приводить к таким последствиям для космических объектов, которые были бы серьезнее последствий, вызванных природными явлениями.

Руководящий принцип 9

[На рассмотрение делегаций предлагаются следующие два альтернативных варианта названия руководящего принципа 9.]

[Вариант 1 названия руководящего принципа 9]

Повышение осведомленности о необходимости исключить использование продуктов информационно-коммуникационных технологий, угрожающих надежности и безопасности космических объектов и связанного с ними оборудования

[Вариант 2 названия руководящего принципа 9]

Уделение внимания мерам по [решению задачи воспрепятствования] [воспрепятствованию использованию продуктов информационно-коммуникационных технологий, которое может привести к снижению] [злоумышленному использованию информационно-коммуникационных технологий с целью снижения] надежности и безопасности космических объектов и связанного с ними оборудования

9.1 Государствам и международным межправительственным организациям следует стараться предупреждать распространение вредоносных информационно-коммуникационных программных и технических средств и вредных скрытых функций в программном обеспечении, поскольку такие приемы и функции, в случае их внедрения в космические объекты и/или связанное с ними оборудо-

вание, могут негативно влиять на эксплуатационное состояние и выполнение задач космических объектов и способность уверенно эксплуатировать эти космические объекты.

9.2 Государствам и международным межправительственным организациям следует принимать меры для обеспечения надежности системы поставок, чтобы конечные пользователи могли быть уверены в безопасности продуктов информационно-коммуникационных технологий, которые предназначены для использования на борту космических объектов и/или как часть связанного с ними оборудования. Вне зависимости от регулятивного надзора, об установлении которого государства и международные межправительственные организации могут принять надлежащее решение, общее понимание должно состоять в том, что производителям и поставщикам космических объектов и/или связанного с ними оборудования следует следить за соблюдением добросовестной практики и доброспорядочного ведения дел в сфере торговли, а также установленных процедур обеспечения надежности и безопасности. Производители и поставщики должны быть готовы дать получателям и/или конечным пользователям гарантии отсутствия вредных скрытых функций на предоставляемых ими космических объектах и/или связанном с ними оборудовании.
